

## Dräger Babylog® VN500 Неонатальный клапан выдоха и неонатальный датчик потока Разборка/Сборка и повторная обработка



### Разборка/Сборка Глушитель

- 1** Откройте створку, поднимая ее за нижний край.



**2** Потяните глушитель как можно дальше влево.



**3** Выньте глушитель из гнезда.



Закройте створку. **3**

Направьте глушитель вправо в гнездо. **2**

Вставьте глушитель в гнездо. **1**

### Разборка/Сборка Неонатальный клапан выдоха

- 1** Поверните запирающее кольцо как можно дальше влево.



**2** Извлеките клапан выдоха.



**3** Удалите диафрагму.



Поверните запирающее кольцо как можно дальше вправо, чтобы оно зафиксировалось с отчетливым щелчком. **4**

Поверните запирающее кольцо как можно дальше влево и установите клапан выдоха на место. **3**

Установите диафрагму по краю корпуса клапана выдоха. **2**
- 4** Отсоедините и опорожните влагосборник.



Установите емкость влагосборника. **1**



Глушитель крепится только к Babylog® VN500. Он выпускается только с портом диаметром 11 мм. Babylog® VN500 предназначен для новорожденных и детей.

## Dräger Babylog® VN500 и неонатальный клапан выдоха

Повторная обработка

### Неонатальный датчик потока

Разборка/Сборка



### Повторная обработка неонатального клапана выдоха

1

Приготовьте моющий раствор до начала ручной обработки. До и после погружения установите шприц, содержащий 20 мл раствора, в канал эжектора. Введите и извлеките раствор несколько раз.



### Разборка/Сборка Неонатальный датчик потока

1

Снимите дыхательные шланги с неонатального датчика потока.



Присоедините дыхательные шланги к неонатальному датчику потока.

3

2

Отсоедините штекер кабеля датчика потока от неонатального датчика потока.



Подсоедините штекер кабеля датчика потока к неонатальному датчику потока.

2

3

Слегка нажмите на кнопки фиксации с обеих сторон, одновременно вынимая вставку из неонатального датчика потока.



Установите вставку в датчик потока.

1

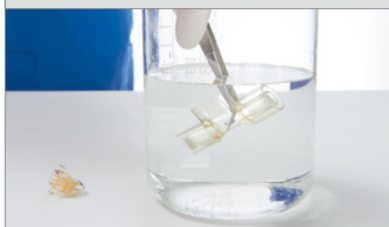
## Dräger Babylog® VN500 и неонатальный датчик потока Dräger

### Инструкция по повторной обработке Ручная чистка и дезинфекция



### Повторная обработка неонатального датчика потока ISO 15 и Y-образного неонатального датчика потока\*

**1** Приготовьте моющий раствор.



Погрузите корпус датчика потока и вставку датчика без образования пузырьков в моющий раствор.

**2** В начале и в конце всей процедуры повторной обработки энергично вращайте обе детали не менее одной минуты.



Убедитесь, что раствор омывает все поверхности и внутренние пространства.

**3** Промойте замачиванием корпус и вкладыш в воде (желательно, обладающей качеством питьевой воды),



**4** чтобы полностью удалить моющее средство.



### Окончательная проверка и сушка для обоих датчиков потока

**5** Проверьте компоненты на предмет видимых загрязнений и повреждений. Проверьте вставку датчика на наличие повреждений измерительных проводов и их контактов. Тщательно встряхивайте для удаления остатков воды.

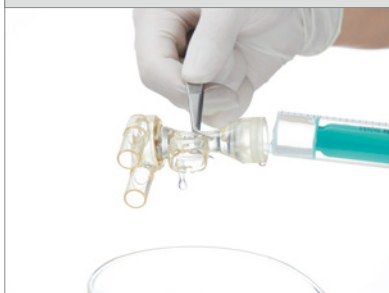


Дайте датчику потока высохнуть на воздухе не менее 30 минут.

Для дезинфекции повторите шаги с 1 по 4 с дезинфицирующим раствором.

При использовании Y-образного неонатального датчика потока добавьте этапы 2a-2c к этапу очистки и дезинфекции (этапы 1 и 2), всегда используя соответствующие растворы для очистки или дезинфекции.

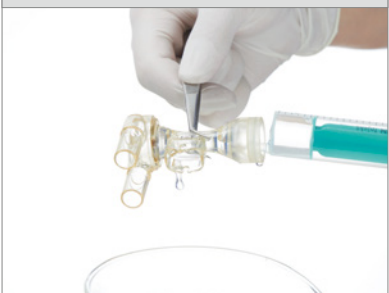
**2a** В начале погружения (этапы 1 и 2) промойте каждое отверстие корпуса моющим раствором, используя шприц емкостью 20 мл.



**2b** Очистите корпус безворсовой щеткой: Вставьте и извлеките щетку по десять раз вертикально в каждое из двух отверстий Y-образной детали, затем десять раз вставьте и извлеките щетку по диагонали в оба угла отверстия для установки датчика.



**2c** После погружения промойте каждое отверстие корпуса еще раз моющим раствором, используя шприц объемом 20 мл.



Для дезинфекции повторите шаги с 2a по 2c с дезинфицирующим раствором.

\* Неонатальный датчик потока новорожденных также работает с Evita® V300 и Evita Infinity® V500.

## Dräger Babylog® VN500

### и неонатальный датчик потока

Инструкция по повторной обработке

Ручная чистка и дезинфекция



#### Обзор инструкций по повторной обработке:

	Ручная чистка и дезинфекция	Машинная чистка и дезинфекция	Стерилизация
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	корпус и датчик отдельно	без датчика	датчик и корпус соединены
	✓	✗	✗
	корпус и датчик отдельно	без датчика	датчик и корпус соединены

#### Машинная чистка и дезинфекция:

Аккуратно положите изделие в корзину.

Убедитесь в следующем:

- Все поверхности и внутренние пространства могут быть полностью промыты.
- Вода может свободно стекать.

#### Стерилизация:

Проверьте изделие на отсутствие повреждений и при необходимости замените.

Для полукритических продуктов стерилизация возможна, но не обязательна.

**Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации.**

Данное руководство не заменяет и не изменяет инструкцию по использованию Infinity Acute Care System Workstation Neonatal Care. Необходимо неукоснительно соблюдать требования инструкции по применению, а также правила и протоколы клиники.

**Производитель:**  
Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53–55  
23558 Lübeck, Германия